



Kyrgyz (Кыргызча)

Tamil (_____)

Кириш сөз

Айкаш жыгачтын белгиси

Атанын, Уулдун жана ыйык
рухтун атынан.

Оомий

Салам

Мырзабыз Иса Машаяктын
ырайымы, Кудайды сүйүү, жана
Ыйык Рухтун комитети
баарыңар менен бол.

Рухуң менен.

Пенитенциалдык иш

Бир туугандар (бир туугандар),
биз күнөөлөрүбүздү таанып-
билели, Ошентип, ыйык
сырларды белгилөө үчүн
өзүбүздү даярдайбыз.

Мен Кудурети Күчтүү Кудайды
мойнума алам Сага, бир
туугандарым, Мен аябай күнөө
кылдым, Менин оюм жана
менин сөздөрүмдө, Мен кылган
ишиме жана мен кыла алган
жокмун, Менин күнөөм менен,
Менин күнөөм менен, менин эң
оор жараксыз адам аркылуу;
Ошондуктан мен Мариямдан
качып кетем, Бардык
периштeler жана ыйыктар,
Сен, бир туугандарым, Мен үчүн
Кудай-Төңирибиз үчүн тилен.

**Кудурети Күчтүү Кудай бизге
ырайым кылсын, Биздин**

Kyrgyz (Кыргызча)

күнөөлөрүбүздү кечир, бизди
түбөлүк өмүргө алып бар.

Оомий

Кыре

Тенир, ырайым кыл.

Тенир, ырайым кыл.

Машаяк, ырайым кыл.

Машаяк, ырайым кыл.

Тенир, ырайым кыл.

Тенир, ырайым кыл.

Гlorия

Эң бийик Кудайга даңқ, жакшы
ниеттеги адамдарга жер
жузундо тынчтык. Биз сени
мактайбыз, биз сага батабыз,
биз сени сүйөбүз, биз сени
даңқтайбыз, Сенин улуулугун
үчүн рахмат айтабыз, Тенир
Кудай, асмандагы Падыша, Оо,
Кудай, кудуреттүү Ата.
Мырзабыз Иса Машаяк, Жалгыз
Уулу, Тенир Кудай, Кудайдын
Козусу, Атанын Уулу, сен
дүйнөнүн күнөөлөрүн алып
кетесин, бизге ырайым кыл; сен
дүйнөнүн күнөөлөрүн алып
кетесин, биздин тиленүүбүздү
кабыл алуу; сен Атанын он
жагында отурасын, бизге
ырайым кыл. Анткени Сен гана
Ыйыксын, Сен жалгыз
Тенирсин, Сен гана Эң
Жогоркусун, Ыйса Машайак,
Ыйык Рух менен, Кудай Атанын
даңкында. Оомийин.

Tamil (_____)

Чогултуу

Kyrgyz (Кыргызча)

Tamil (_____)

Келгиле намаз окуйлу.

Оомийин.

Сөздүн литургиясы

Биринчи окуу

Теңирдин сөзү.

Кудайга шүгүр.

Resorial Resh

Экинчи окуу

Теңирдин сөзү.

Кудайга шүгүр.

Инжил

Теңир сени менен болсун.

Жана сенин руху менен.

Ыйык Инжилден окуу Н.

N

Даңқ сага, Теңир

Жахабанын Инжили.

Сага даңқ, Мырзабыз Иса

Машаяк.

Ишеним кесиби

Мен бир кудайга ишенем,
кудуреттүү Ата, асман менен
жерди жараткан, көрүнгөн
жана көрүнбөгөн бардык
нерселерден. Мен бир Теңир
Ыйса Машайакка ишенем,
Кудайдын жалгыз Уулу, бардык
доорлордон мурда Атадан
төрөлгөн. Кудайдан Кудай,
Нурдан нур, чыныгы Кудай
чыныгы Кудайдан, төрөлгөн,
жаратылган эмес, Атага
кошулган; ал аркылуу бардык
нерсени жасады. Ал биз үчүн

Kyrgyz (Кыргызча)

Tamil (_____)

жана биздин куткарылышыбыз
үчүн асмандан түштү, жана
Ыйык Рух аркылуу Бүбү
Мариямдан жараган, жана
адам болуп калды. Биз үчүн ал
Понтий Пилаттын тушунда
айкаш жыгачка кадалган, ал
өлүмгө дуушар болуп, көмүлгөн,
үчүнчү күнү кайра тирилди
Ыйык Жазмага ылайык. Ал
асманга көтөрүлдү Ал
Атасынын оң жагында отурат.
Ал кайрадан даңқ менен келет
тирүүлөрдү жана өлгөндөрдү
соттош үчүн Анын
падышачылыгынын аяғы
болбойт. Мен Ыйык Рухка,
Теңирге, өмүр берүүчүгө
ишенем, Ата менен Уулдан
чыккан, Атасы жана Уулу менен
бирге табынган жана
даңкталган, пайгамбарлар
аркылуу сүйлөгөн. Мен бир,
ыйык, католик жана апостолдук
чиркөөгө ишенем. Мен
күнөөлөрүмдүн кечирилиши
үчүн бир чөмүлдүрүүнү мойнума
alam жана мен өлгөндөрдүн
тирилүүсүн чыдамсыздык менен
күтөм жана акыр замандын
жашоосу. Оомийин.

Homily

Универсалдуу тиленүү

Биз Жахабага сыйынабыз.

Раббим, тилегибизди ук.

**Uucharistтин
литургиясы**

Kyrgyz (Кыргызча)

Tamil (_____)

Сунуш

Кудайга түбөлүккө мактоолор
болсун.

Сыйынгыла, туугандар (бир
туугандар), менин
курмандыгым жана сеники
Кудайга жаккан болушу
мүмкүн, кудурети күчтүү Ата.

Колундагы курмандыкыңды
Жараткан кабыл кылсын Анын
ысмынын даңкы жана даңкы
үчүн, биздин жыргалчылыгыбыз
үчүн жана анын бардык ыйык
Жыйынынын жакшылыгы.

Оомийин.

Эвхаристикалык тиленүү

Теңир сени менен болсун.

Жана сенин руху менен.

Жүрөгүндү көтөр.

Биз аларды Теңирге көтөрөбүз.

Кудай-Теңирибизге
ыраазычылык билдирили.

Бул туура жана адилеттүү.

Үйык, ыйык, ыйык Теңир, асман
аскерлеринин Кудайы. Асман
менен жер сенин даңкыңа
толгон. Хосанна эң бийик.
Теңирдин атынан келген адам
бактылуу. Хосанна эң бийик.

Үйман сыры.

Сенин өлүмүндү жарыялайбыз,
Теңирим, жана өз
тирилилеринди жарыяла сен
кайра келгенче. Же: Бул нанды
жеп, бул чөйчөктү ичкенде,
Сенин өлүмүндү жарыялайбыз,

Kyrgyz (Кыргызча)

Tamil (_____)

Теңир, сен кайра келгенче. Же:

Бизди куткар, дүйнөнүн

Куткаруучусу, Анткени сенин

айкаш жыгачың жана

тирилүүсүң аркылуу сен бизди

боштондукка чыгардың.

Оомийин.

Коомчулук ырымы

Куткаруучунун буйругу боюнча

жана Кудайдын окутуусу менен

түзүлгөн, биз айтууга

батынабыз:

Асмандағы Атабыз, Сенин

ысымың ыйыкталсын; Сенин

падышачылыгың келсин, сенин

эркиң аткарылат асманда

кандай болсо, жерде да. Бүгүн

бизге күнүмдүк наныбызды бер,

жана биздин күнөөлөрүбүздү

кечир, Бизге каршы күнөө

кылгандарды кечиргендей;

жана бизди азгырууга алып

барба, бирок бизди

жамандықтан сакта.

Теңир, бизди ар кандай

жамандықтан сакта,

ырайымдуулук менен биздин

күндөрдө тынчтык бер, Сенин

ырайымың менен, биз ар дайым

күнөөдөн таза болушубуз

мүмкүн жана бардык

кыйынчылыктардан коопсуз,

биз куттуу үмүттүү күтүп

жатабыз жана биздин

Куткаруучубуз Ыйса

Машайактын келиши.

Kyrgyz (Кыргызча)

Tamil (_____)

Падышалык үчүн, күч жана
даңқ сеники Азыр жана
түбөлүккө.

Мырзабыз Иса Машаяк, ким
сенин элчилериңе мындай деди:
Тынчтык мен сени таштап,
тынчтык берем сага, биздин
күнөөлөрүбүзгө караба, бирок
чиркөөңүздүн ишеними боюнча,
жана ырайымдуулук менен ага
тынчтык жана биримдик берсин
сенин эркиңе ылайык. Алар
түбөлүккө жашап, түбөлүккө
падышачылык кылышат.

Оомийин.

Теңирдин тынчтыгы ар дайым
силер менен болсун.

Жана сенин руху менен.

Келгиле, бири-бирибизге
тынчтыктын белгисин
сунуштайлы.

Кудайдын Козусу, сен дүйнөнүн
күнөөлөрүн алып кетесин, бизге
ырайым кыл. Кудайдын Козусу,
сен дүйнөнүн күнөөлөрүн алып
кетесин, бизге ырайым кыл.

Кудайдын Козусу, сен дүйнөнүн
күнөөлөрүн алып кетесин, бизге
тынчтык бер.

Мына, Кудайдын Козусу, Мына,
ал дүйнөнүн күнөөлөрүн
мойнуна алды. Козунун кечки
тамагына чакырылгандар
бактылуу.

Теңир, мен татыктуу эмесмин
менин чатырымдын астына
кирүүн үчүн, бирок бир гана
сөздү айтсам, жаным айыгат.

Kyrgyz (Кыргызча)

Машаяктын Денеси (Каны).

Оомийин.

Келгиле намаз окуйлу.

Оомийин.

КОРКУНУЧУ КАНДАЛАР

Бата

Теңир сени менен болсун.

Жана сенин руху менен.

Жараткан Алла ыраазы болсун

Ата, Уул жана Үйык Рух.

Оомийин.

Кызматтан бошотуу

Чыгыңыз, Масса аяктады. Же:

Барып, Тенирдин Жакшы

Кабарын жарыяла. Же: Θз

өмүрүң менен Тенирди даңктаپ,

тынчтык менен бар. Же:

Тынчтык менен кет.

Кудайга шүгүр.

Tamil (_____)

(_____).